

Lesson 31

せつ めい
説明がわかりやす
いです。

説明容易理解。



point

- 01 ～て／で 【原因】
- 02 ～すぎる 過於～；超過～
- 03 ～やすい／～にくい 容易～／難以～
- 04 ～ながら 一邊～一邊
- 05 ～方^{かた} ～的方法



單字



001

假名	漢字／原文	中譯
きります	切ります * 電話を切ります	切；割【切るⅠ】 * 掛電話
うごきます	動きます	行動；動【動くⅠ】
とおります	通ります	通行【通るⅠ】
なれます	慣れます	習慣【慣れるⅡ】
やります		做～【やるⅠ】
じこ	事故	事故；意外
かいぎ	會議	開會
さびしい	寂しい	寂寞
ぐあい	具合	身體狀況
さいきん	最近	最近
びょうき	病氣	疾病
きもち	気持ち	心情；感情
つまらない		無聊的
はなし	話	談話
みち	道	道路
アプリ	APP (application)	智慧手機的第三方應用程式（アプリケーション的省略語）
マクドナルド	MacDonald	麥當勞
せかい	世界	世界
ちゅうもん	注文	訂購；點（餐）
おなじ	同じ	一樣的



會話

Dialogue



002

ちょう 張 さっきのプレゼン、説明がわかりやすく
て、よかったですよ。

おかだ 岡田 ちょう 張さんも来週プレゼンですよ。

ちょう 張 はい。いま、資料をまとめながら作ってるん
です。

でも、資料が多すぎて困ってます。

おかだ 岡田 なに てっだ
何か手伝いましょうか。

ちょう 張 ありがとうございます。実は、ソフトの使
い方がわからなくて…。

おかだ 岡田 そうですか。新しいソフトは簡単でわかり
やすいですよ。

わたし おし
私が教えましょう！

ちょう 張 ありがとうございます。本当に助かりま
す。

Tip

□ 語表現中，常見
「～ています」省略
「い」。如：

・ 作っている
→ 作ってる

・ 困っています
→ 困ってます





01

～て・で～

【原因理由】

>> 動詞て形

→ ^{はな}話す → ^{はな}話して>> い形~~は~~+くて→ ^{いそが}忙しい → ^{いそが}忙しくて>> な形~~だ~~+で→ ^{べんり}便利だ → ^{べんり}便利で→ ^{しごと}仕事だ → ^{しごと}仕事で～

Tip

以「X て（で）Y」表示因為 X 的原因理由，而帶來 Y 的結果。Y 為非意志、狀態的表現。

【例句】

① ^{じこ}事故があって、^{かいぎ}会議に^{おく}遅れました。

② ^{かのじょ}彼女に^あ会えなくて^{さび}寂しいです。

③ ^{きょう}今日は^{ぐあい}具合が悪くて、^お起きられなかったんです。

④ ^{さいきん}最近、^{ちち}父は^{しごと}仕事で^{いそが}忙しいそうです。

⑤ ^{きのう}きのうは^{びょうき}病気で^{かいしゃ}会社を^{やす}休みました。



練習 1

Exercise 1

▶ 請依下方例句完成句子。

例



おも
重い／動きます

にほん きもの おも うご
日本の着物は重くて、動きにくいです。

1



かる も
軽い／持ちます

このかばんは _____、
_____ です。

2



なが おぼ
長い／覚えます

にほんじん なまえ
日本人の名前は _____、
_____ です。

3



ふくざつ べんきょう
複雑な／勉強します

げんご
アジアの言語は _____、
_____ です。

4



せま とお
狭い／通ります

みせ みち
店までの道は _____、
_____ です。



練習 2

Exercise 2

▶ 請依下方例句完成句子。

例



いきます／複雑な

この店は行き方が複雑すぎて、客が少ないです。

1



つくります／難しい

この料理は_____が_____て、
私は作れません。

2



うたいます／独特な

彼は_____が_____て、
私は好きじゃありません。

3



食べます／違います

韓国と日本は、ご飯の_____が
_____て、なかなか慣れません。

4



あそびます／複雑な

このゲームは_____が_____て、
よくわかりません。



▶ 請依自己的情況回答下面問題。

① ^{たいわん}台湾で^{いちばん}一番^す住みやすいところはどこですか。

例 ^{たいぺい}台北が^す住みやすいです。

② ^{にほん}日本語の中で^{なか}発音しにくい^{はつおん}言葉^{ことば}はありますか。

例 ^{ろっぴやくえん}「600円」が^{はつおん}発音しにくいです。

③ ^{たいわん}台湾と^{にほん}日本で^{かた}やり方が^{ちが}違うことはどんなことですか。

例 ^のバスの^{かた}乗り方が^{ちが}違います。



かんこくご べんきょう
韓国語の勉強しやすいところ、しにくいところ

わたし こうこうせい わたし がっこう ねんせい かんこくご ちゅうごく
私は高校生です。私の学校では2年生から韓国語や中国
ご えら べんきょう わたし かんじ になて
語を選んで勉強することができます。私は漢字が苦手だか
きょうみ かんこくご えら
ら、興味がある韓国語を選びました。

かんこくご はつおん むづか べんきょう
韓国語の発音は難しすぎて、勉強しにくいです。でも、
かんこくご にほんご に ぶんぽう たんご おぼ
韓国語は日本語と似ていて、文法や単語などは覚えやすい
じゅぎょう き はつおん かた れんしゅう
です。授業ではCDを聞きながら、発音のし方を練習しま
じゅぎょう たの
す。授業はいつも楽しいです。

かんこくご のうりよく しけん う ごうかく
このあいだ、韓国語能力試験を受けて、合格しました。
うれ じゅぎょう せんせい もんだい
とても嬉しかったです。授業で先生に問題をわかりやすく
おし むづか
教えてもらったから、あまり難しくなかったです。

かいわ になて れんしゅう
でも会話は苦手だからもっと練習しないといけません。
しょうらい かんこく りゅうがく い がん
将来、韓国へ留学に行きたいですから、これからもっと頑
ば
張ります。



挑戦 JLPT Actual practice

問題1 () になにをいれますか。①・②・③・④から いちばん いい ものを ひとつ えらんで ください。

1 この 漢字^{かんじ}の () が わかりますか。

- ① よみかけ ② よむかけ ③ よみかた ④ よむかた

2 部長^{ぶちょう}の () 私^{わたし}が プレゼン します。

- ① かわり ② かわりに ③ かわって ④ かわった

3 食べ () 大き^{おお}さに 切^きって ください。

- ① やすい ② やすく ③ やさしい ④ やさしく

問題2 _____ の ぶんと だいたい おなじ いみの ぶん があります。①・②・③・④から いちばん いい ものを ひとつ えらんで ください。

4 説明^{せつめい}が よく わかり ませんでした。

① 説明^{せつめい}が 読^よみに く かったです。

② 説明^{せつめい}が 書^かきに く かったです。

③ 説明^{せつめい}が 予^よ想^{そう}しに く かったです。

④ 説明^{せつめい}が 理^り解^{かい}しに く かったです。

問題3 ★ にはいる ものは どれ ですか。①・②・③・④から いちばん いい ものを ひとつ えらんで ください。

5 たこ焼^やきの _____ ★ _____ ください。

- ① 教^{おし}えて ② やすく ③ 作^{つく}り方^{かた}を ④ わかり



コラム

▶ 日本文化探訪 —— ばんぱく きねんこうえん 万博記念公園、たいよう どう 太陽の塔

一提起大阪，你會想到什麼知名景點呢？大阪城？道頓堀？還是環球影城呢？嗯…，值得去看看的地方真的很多呢！那麼，提到日本知名的塔，你又會想到什麼呢？東京鐵塔？東京晴空塔？沒錯，這些都是相當知名的塔。不過在這裡，我想要介紹給大家的是，大阪隱藏版的知名景點「萬博記念公園」和「太陽之塔」。



在大阪市內搭乘地鐵，再換乘單軌鐵路往大阪北邊走就抵達了「萬博記念公園」和「太陽之塔」。這裡是西元1970年日本主辦的第一個國際博覽會「日本万国博覧会」にほんばんこくはくらんかい（以下簡稱「日本萬博」）舉行的地方，活動結束後經拆除重建，重新規劃成這個公園。日本萬博不但象徵了日本經濟的高度成長期，也因為是當時規模最大的國際博覽會而享譽全球。現在公園內建築有日本庭園、博物館、美術館、溫泉以及遊

樂設施，可以從許多方面接觸日本文化。

之前還設有主題公園，但是在2009年關閉主題公園，再融合各項遊樂設施，重新規劃出了EXPOCITY（萬博城）。2015年萬博城隆重開幕，裡面有水族館、日本最高的摩天輪（123公尺），還有各式各樣的遊樂設施和大型購物商城，每天都有絡繹不絕的觀光客湧入。

「萬博記念公園」裡最值得一看的就是「太陽之塔」。這座高70公尺的建築物，由日本藝術界巨匠おかもと たろう岡本太郎（1911-1996）設計建造，是日本萬博的象徵。展開的雙臂和象徵未來的「黃金臉」是「太陽之塔」的特徵。就像岡本太郎的名言「藝術就是爆發」一樣，「太陽之塔」讓人感到一股爆發的能量向外噴發。遠看也好，近觀也好，就像眺望富士山一樣，會令觀者感受到滿溢的能量迎面而來。

下次到大阪旅遊時，不妨到「萬博記念公園」來重新充電一下，感受「萬博記念公園」和「太陽之塔」的生命活力！





生活字彙

Vocabulary

ろんぶん 論文 論文



そつろん
卒論
畢業論文



けんさく
検索サービス
検索服務



データ
數據



データベース
數據資料庫



ファイルを
さくせい
作成する
開設檔案



フォルダー
檔案夾



メモリー
記憶容量



クラウド
雲端



さんこうぶんけん
参考文献
參考文獻



いんようぶんけん
引用文献
引用文獻



しりょう しら
資料を調べる
查資料



ふせん は
付箋を貼る
貼便利貼



中文翻譯

Lesson 31

■ 會話 P. 12

- 張：剛才的簡報說明易懂，做得真好。
岡田：張同學，下禮拜你也要做簡報對吧？
張：是的，我現在正邊整理資料邊做。但是資料太多，很傷腦筋。
岡田：需要我幫什麼忙嗎？
張：謝謝～。其實我不了解軟體的使用方法。
岡田：這樣啊。新的軟體簡單又易懂喔。我教你！
張：謝謝你。幫了我大忙。

■ 學習重點

- 01 1. 因為事故，我開會遲到了。
2. 見不到她，我好寂寞。
3. 今天身體不舒服起不來。
4. 最近我父親因為工作而忙個不停。
5. 今天因為生病公司請假。
- 02 1. 酒喝太多，不舒服。
2. 單字太多，沒辦法全部背起來。
3. 他是好人，但是太認真，所以很無趣。
4. 好久沒去吃歐式自助餐，我吃太多了。
- 03 1. 那個人說的話，難以理解。
2. 這道路又寬敞又乾淨，很好走。
3. 我來幫你吧肉切得容易入口。
4. 這咖啡好苦，有點難以入喉。
5. 有更容易使用的 APP 嗎？
- 04 1. 每天邊聽音樂邊吃早餐。
2. 他邊上大學邊打工。
3. 請勿邊開車邊使用手機。
4. 昨天跟朋友邊吃飯邊聊了許多。

- 05 1. 我不知道這軟體的使用方法。
2. 全世界每個地方的麥當勞其點餐方式都是一樣的。
3. 學習教韓文的方法。
4. 那人的說話方式很溫柔。

■ 閱讀練習 P. 22

韓文易學、難學的地方

我是高中生，我的學校從二年級開始就可以選擇學韓文或是中文。我對漢字不擅長，所以選了我有興趣的韓文。

韓文的發音太困難，很難學習。但是韓文與日文相似，文法、單字都很好記。上課時，我們會邊聽 CD 邊練習發音方式。上課很有趣。

前些日子我參加韓語能力測驗。我通過了，好開心。課程中老師淺顯易懂地教我們考題，所以（考試）不會太難。

但是我不擅長會話，得練習才行。將來我想去韓國留學，現在開始得更加努力。

Lesson 32

■ 會話 P. 31

- 宋：啊～。今天的考試如果分數太差，該怎麼辦？
小川：怎麼了？這麼突然？
宋：今天的考試，我犯了錯。
小川：這樣啊！但是下次一定沒問題的。拿出信心！
宋：跟你談完話後，我不自覺提振了精神。明天的考試，我會加油的。
小川：那麼，考完我們一起出去玩吧！



單字索引

た

□ あおい (青い)	30
□ あがります (上がります)	148
□ あきます (開きます)	44
□ あさドラ (朝ドラ)	76
□ あし (足)	29
□ あじ (味)	45
□ アジア (Asia)	11
□ あじをみます (味を見ます)	164
□ あたたかい (暖かい)	77
□ あったかい (暖かい)	96
□ アップします (Up します)	133
□ あつまります (集まります)	44
□ あつめます (集めます)	44
□ あとをつぎます (継ぎます)	76
□ あぶない (危ない)	132
□ あぶらっこい (脂っこい)	132
□ アプリ (APP)	10
□ あやしい	164
□ ありさん (阿里山)	164
□ あんぜん (安全)	96
□ 〜いっぱい	60
□ イカ	148
□ いがい (以外)	78
□ いきます (生きます)	76
□ いざかや (居酒屋)	114
□ いじょう (以上)	46
□ いぜん (以前)	77
□ いそぎます (急ぎます)	28
□ いちば (市場)	77
□ いっしゅう (一周)	77
□ いつのまにか	78
□ いなか (田舎)	60
□ いや (な) (嫌 (な))	46
□ ウーロンちゃ (ウーロン茶)	96
□ ウォーキング (walking)	149

□ うごきます (動きます)	10
□ うちゅう (宇宙)	30
□ うちゅうじん (宇宙人)	30
□ うわぎ (上着)	115
□ えいぎょう (営業)	96
□ えいきょう (影響)	76
□ えいじしんぶん (英字新聞)	132
□ えがお (笑顔)	46
□ おおきな (大きな)	45
□ おかねもち (お金持ち)	77
□ おこります (怒ります)	114
□ おさない (幼い)	61
□ おします (押します)	76
□ おしゃれ (な) (お洒落 (な))	97
□ おすすめ (お薦め)	133
□ おたがい (お互い)	60
□ おつり (お釣り)	76
□ おと (音)	45
□ おとな (大人)	76
□ おどります (踊ります)	114
□ おなじ (同じ)	10
□ おもいきり (思いっきり)	29
□ おります (降ります)	149
□ お腹がすきます	28

か

□ 〜が出ます	28
□ カーテン (curtain)	45
□ かがい (海外)	60
□ かいぎ (会議)	10
□ かいしょく (会食)	164
□ かいすい (海水)	97
□ かえます (変えます)	44
□ かおり (香り)	45
□ かぎ (鍵)	60
□ かきごおり (かき氷)	78